



*Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию  
Республики Молдова из Украины мясо, мясное*

*сыре и субпродукты, полученные при убое и переработке птицы / Ветеринарний  
сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України м'ясо,  
м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці/ Certificat  
sanitar-veterinar pentru carne de pasăre exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova din  
Ucraina*

<b>Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу/ Detaliu despre lotul expediat</b>	<b>I.1. Отправитель/ Відправник/ Expeditor</b>  Наименование/ Назва/Denumirea	<b>I.2. Идентификационный номер сертификата/ Ідентифікаційний номер сертифіката/ Numărul de identificare al certificatului</b>	
	 Адрес/Адреса/Adresa	<b>I.3. Центральный компетентный орган страны- экспортера/ Центральний компетентний орган країни-экспортера/ Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare</b>	
	 Тел./ Номер телефона/Tel.	<b>I.4. Местный компетентный орган страны- экспортера/ Місцевий компетентний орган країни- експортера/ Autoritatea locală competentă din țara exportatoare</b>	
	<b>I.5. Получатель/ Одержуващ/ Destinatar</b>  Наименование/ Назва/Denumirea		
	Адрес/Адреса/Adresa  Почтовый индекс/ Поштовий індекс/ Codul poștal  Тел./ Номер телефону/ Tel.		
<b>I.6. Страна происхождения ISO/ я/ Країна Код походження/ Ta ISO/ ra de origine Codul ISO</b>	<b>I.7. Регион происхождения/ Код/ Perion походження/ Cod Regiunea de origine</b>	<b>I.8. Страна назначения/ Країна призначення/ Tara de destinație</b>	<b>Код ISO/ Код ISO/ Codul ISO</b>
<b>I.9. Место происхождения / Місце походження/ Locul de origine</b>  Наименование/ Назва/ Denumirea		Адрес/Адреса/Adresa	
Регистрационный номер/ Номер затвердженя/ Număr de înregistrare			
<b>I.10. Место погрузки / Місце відвантаження/ Locul încărcării</b>  Адрес/Адреса/Adresa	<b>I.11. Дата отправки/ Дата відправлення/Data expedierii</b>		

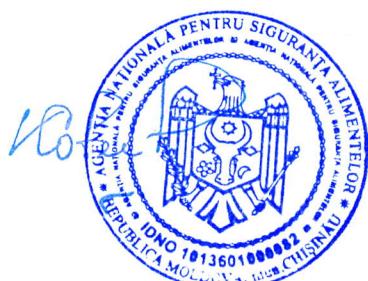


<b>I.12. Транспортное средство/ Транспорт/Transportul</b>	<b>I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei:</b>
Самолет/ Літак/Avion <input type="checkbox"/>	Судно/ Судно/Corabie <input type="checkbox"/>
Железнодорожный вагон/ Залізничні вагони/Feroviar <input type="checkbox"/>	
Автотранспортное средство/ Дорожній екіпаж/Auto <input type="checkbox"/>	Другие/ Інший/ Altele <input type="checkbox"/>

Идентификация / Ідентифікація/ Identificarea:

Ссылка на документы/ Документальні посилання/ Link către documente:

<b>I.14. Описание товара/ Опис товару/ Descrierea produsului</b>	<b>I.15. Код товара (код ТНВЭД)/ Код товару (код УКТЗЕД )/ Codul pozitiei tarifare</b>
	<b>I.16. Количество/ Кількість/ Cantitatea</b>
<b>I.17. Температура продукта/ Температура продукту/ Temperatura produsului</b>	<b>I.18. Количество упаковок/ Кількість упаковок/ Numărul de ambalaje</b>
Температура окружающей среды/Температура навколишнього середовища/ Temperatura de transportare <input type="checkbox"/>	Охлажденный/ Охолоджений/ Refrigerat <input type="checkbox"/> Замороженный/ Заморожений/ Congelat <input type="checkbox"/>
<b>I.19. Номер пломбы/контейнера/ Номер пломби/контейнера/ Numărul sigiliului/containerului</b>	<b>I.20. Вид упаковки/ Вид пакування/ Tipul ambalajului</b>
<b>I.21. Товар сертифицирован для/ Товари призначені для/ Produsul este destinat pentru:</b> Употребления в пищу человеком /Споживання людиною/ Consum uman <input type="checkbox"/>	
<b>I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова/ Pentru importul în Republica Moldova</b> <input type="checkbox"/>	
<b>I.23. Идентификация товара/ Ідентифікація товару/ Identificarea produsului:</b>	



Регистрационный номер предприятия/  
Номер затвердження потужності  
Numărul de înregistrare al întreprinderii  
cărnii)

Вес нетто(кг)/  
Вага нетто(кг)  
Masa netă (kg)

Бойня (мясокомбинат)/  
Бійня (м'ясокомбінат)  
Abator (unitate de procesare a

Разделочное предприятие/  
Підприємство з обвалювання/  
Întreprinderea producătoare

Холодильник/  
Холодильник/  
Depozit frigorific

Производственное предприятие/  
Потужність(об'єкт) виробництва  
Întreprinderea producătoare

Маркировка/  
Маркування /  
Marca de sănătate



№ Рек

#### **4. П. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товара до вживання в їжі/ Certificarea produsului pentru consum uman**

**Я, низеподписавши́сь государственным/официальным ветеринарным врачом, настоящим удостоверяю следующее: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezentă certifico următoarele:**

**II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (HACCP). / Експортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені та небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP)./ Carnea și produse din carne de pasare destinate pentru abator, întrreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (HACCP).**

**II.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубийному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послебойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птица, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначенні для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а тушки та внутрішні органи – післязабійну ветеринарно-санітарну експертізу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitare veterinare.**

**II.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин:/ Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infecțioase ale animalelor**

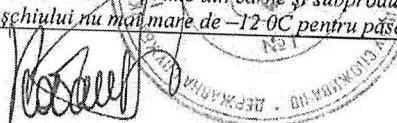
**группа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / гриппа птиц, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодекса здоров'я наземних тварин МЕБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативных результатах епізоотичного контролю; / gripe aviară, care face obiectul unei declarări obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic ;**

**– болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативных результатах епізоотичного контролю / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultatele negative ale controlului epizootic**

**II.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птица, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоєм пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carne, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor**

**II.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птица, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонеллезу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЕБ./ Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozei în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre.**

**II.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в толще мышцы не выше -12 °C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18 °C); / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти експортовані на митну територію Республіки Молдова мають температуру в товщині м'язів не вище -12 °C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18 °C); Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul valabil al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mușchiului nu trebuie de -12 °C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18 °C);**



*Kofee*

**II.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортёра ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Mіkrobiologічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митний території країни експортёра ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. /Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărni respectă cerințele și normele sanitare și veterinară în vigoare pe teritoriul valabil al fără exportatoare**

**II.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжі людини. / Carnea, materialele prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.**

**II.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована вторично. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілісності. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціонованому її розкриттю, етикетка розташована на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (stampila veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără înălcirea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.**

**II.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортёра. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортёра. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele fără exportatoare.**

**II.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортёре. / Транспорtnий засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортёри. Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în fara exportatoare**

**Примечания/ Примітки /Note**

**Часть I/ Частина I/ Partea I:**

**Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов./ Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків./ Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.**

**Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД)./ Specificați codul produsului(codul poziției tarifare).**

**Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпись і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. Semnătura și sigiliul trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului**

**Место / Місце/ Locul**

**Дата / Дата/Data**

**Печать / Печатка/Stampila**

**Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Semnătura medicului veterinar oficial  
Підпись державного/офіційного ветеринарного лікаря**

**Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Funcție / Prenume, Funcția**



*Ю.Ремез*

